

La Gaceta

DE GUINEA ECUATORIAL

NOVIEMBRE 2019 - Nº 249 - AÑO 23 - 1.000 FCFA - www.lagacetadeguinea.com



Martínez Hermanos
clausura un curso de
formación de Recursos
Humanos
PAG 10



ESPECIAL TRINIDAD
MÓRGADES BESARI
PAG 18

El Consulado de España en
Bata celebra el Día de la
Hispanidad
PAG 6



¿Quieres ganar 15.000 Fcfa?

VISITA LA PAGINA 47

La Gaceta

DE GUINEA ECUATORIAL

DIRECTOR GERENTE GENERAL
Agustín NZE NFUMU

TEAM

Directora General de Publicación
YAMILA IZQUIERDO BRETONES
(+240 222031499) / (+34 616226310)

Directora para la Agencia de Guinea Ecuatorial
PAMELA NZE EWORO
(+240 222124606)

Delegado de Gestión Región Continental
VALENTE BIBANG
(+240 222253890)

Redactor
SIMEON SOPALE

Secretaría Ejecutiva
M. LIDIA MIAHA NGUA
(+240 222219786)

Gestor en Malabo
BAUDILIO LOHOBA

Gestor en Bata
LORENZO NDUMU MBA AYANG

ADVERTENCIA

La Gaceta de Guinea Ecuatorial es una empresa de iniciativa y capital privado. Este medio informativo no recibe subvención de ninguna institución del Estado. La Gaceta de Guinea Ecuatorial no se hace responsable de las opiniones vertidas en los artículos enviados por sus lectores.

INFORMACIÓN Y CONTACTO

Email: info@lagacetadeguinea.com
Página web: www.lagacetadeguinea.com

PUNTOS DE VENTA

MALABO

- Supermercado Martínez Hermanos
- Kiosco Kulibaly (Aeropuerto)
- Farmacia Mayer
- Farmacia Hermba
- Farmacia Lia
- Farmacia Abraham
- Farmacia Jeima
- Comercial Nollinas
- Papelería Carioca
- Comercial Yaiza
- Mini mercado Hassoun Hnos.
- La Roca de Zona
- La Roca de Ngolo
- Internet Panafrica

BATA

- Hotel Impala
- Papelería Martel
- Papelería Carioca
- Comercial Kelema
- Super Martínez Hnos.
- Abacería Jossany
- Abacería Sen
- Cafetería Kristania
- Farmacia Trinidad
- El Edén
- Pizza Candy
- Aeropuerto

SUMARIO

- 3** Guinea Ecuatorial: de un país en el olvido a una referencia en el continente africano
- 3** Guinea Ecuatorial albergó la V Cumbre de Países Exportadores de Gas, GECF
- 6** El Consulado de España en Bata celebra el Día de la Hispanidad
- 8** Feria agrícola en Bata con motivo del Día Internacional de la Alimentación
- 10** Martínez Hermanos clausura un curso de formación de Recursos Humanos
- 12** La embajadora de los Estados Unidos visita a los estudiantes de FUDEN
- 14** África
- 16** Mundo
- 18** Instituciones académicas, científicas y políticas se despiden de Trinidad Morgades Besari
- 22** La vida de una doble isleña. Homenaje a Trinidad Morgades Besari
- 32** Trinidad Morgades Besari, in memoriam
- 36** Dechaux Mwamba presenta su nuevo álbum Simbiosis
- 38** Ella, acosada por la sociedad
- 39** La moda y África: innovación
- 40** Alfredo Jones, director general de The Computer Store
- 42** Obituario a Celia Entrecanales
- 43** Día Mundial de la Lucha contra el VIH/SIDA
- 44** Los finalistas de E´Waiso Ipola vencen a sus profesores en un partido amistoso
- 46** Pasatiempos de La Gaceta
- 48** El cierre

Guinea Ecuatorial: de un país en el olvido a una referencia en el continente africano

Tras un largo periodo de más de 200 años de colonización, de un breve periodo de autonomía y los nefastos 11 primeros años de la embrionaria república, Guinea Ecuatorial sufrió considerables humillaciones y su economía paso de floreciente a la bancarrota, llegando casi a ser considerado como el país más pobre del continente africano.

Nunca es tarde cuando la dicha es buena. En un momento de desesperación, en el que el pueblo estaba diezmado por las más horribles atrocidades, cambio el curso de nuestra historia y el rumbo de nuestras políticas. Hoy, 40 años de mandato desde 1979 del segundo presidente de la República, Obiang Nguema Mbasogo, Guinea Ecuatorial pasa a ser una referencia en el desarrollo del continente africano, tras su vibrante impulso en el desarrollo político, económico y social.

Guinea Ecuatorial ha albergado cumbres de resonancia internacional como algunas de la Unión Africana, bilaterales, encuentros económicos de carácter internacional, la de África, Caribe y Pacífico, sin olvidar algunas ceremonias de entrega del premio UNESCO a los científicos distinguidos con el galardón Guinea Ecuatorial a las Ciencias de la Vida...

Simeón Sopale

Guinea Ecuatorial albergó la V Cumbre de Países Exportadores de Gas, GECF

SIMEÓN SOPALE



El presidente de la República, S.E. Obiang Nguema Mbasogo, como anfitrión, clausuraba el pasado 29 de noviembre en el Palacio de Conferencias de la localidad malabeña de Sipopo, la V Cumbre del Grupo de Países Exportadores de Gas de los cinco continentes, encuentro al que asistieron delegaciones de todos los países integrantes.

El 26 de noviembre, el ministro de Minas y Energía, Gabriel Mbega Obiang Lima, procedió a la apertura oficial de los trabajos técnicos del Grupo, por primera vez en Guinea Ecuatorial y en el continente africano y, la clausura del Segundo Foro de Ministros de Petróleo, corrió a cargo del primer ministro del Gobierno, encargado de la Coordinación Administrativa, Francisco Pascual Obama Asue.

El Jefe de Estado aseguró que, "nos

sentimos orgullosos de ser los anfitriones de este encuentro porque es el reconocimiento a nuestro país como modelo de paz, libertad, progreso y desarrollo", a la vez que recordaba que el gas es una fuente de energía limpia.

Por su parte, el secretario general, de nacionalidad rusa, Yuri Sentyuirin, reconoció y elogió la labor desarrollada por el Gobierno de nuestro país en las infraestructuras petrolíferas. Acto seguido se procedió a la lectura del informe de los trabajos realizados después del último foro, que se celebró en Bolivia y en el que se proyectaron los objetivos para los próximos dos años. "Las Nuevas Tecnologías ayudarán a hacer progresar nuestra industria", subrayó Sentyuirin, porque, dijo, "no todo es camino de rosas".

Otros representantes de delegacio-

nes también expresaron sus puntos de vista sobre el futuro del GECF, como el presidente de Nigeria, Muhammadu Buharí, entre otros.

Los jefes de las diferentes delegaciones expresaron sus mociones en lo que respecta al futuro de la asociación, entre ellos, el de Rusia, Qatar, Egipto o Azerbaiyán; Omán y Trinidad y Tobago, asistieron en calidad de observadores del GECF.

Bartolomé Owono Nzé concluyó su discurso con un vibrante: ¡Viva la hispanidad! ¡Viva la amistad hispano guineana!

Acto seguido, el anfitrión, Oscar Revuelta y sus invitados especiales protagonizaron el brindis de honor, dando paso al refrigerio ofrecido por el consulado español para todos los invitados.





DECLARACIÓN DE LA V CUMBRE DE LOS PAISES EXPORTADORES DE GAS NATURAL

Promover el gas natural como una fuente de energía asequible, abundante y confiable, alentando la expansión de la utilización del gas natural a nivel nacional e internacional en diferentes formas y sectores.

Mejorar la contribución del gas natural como combustible de destino para la mitigación y adaptación al cambio climático, además de la protección del medio ambiente.

Apoyar los intereses comunes de los países miembros, según lo estipulado en las declaraciones de las Cumbres, el Estatuto del GECF y la estrategia a largo plazo a través de políticas y medidas apropiadas para maximizar los beneficios del gas natural para el desarrollo económico y el progreso social de nuestros pueblos.

Fortalecer el GECF como una plataforma efectiva para que los países miembros cooperen en cuestiones relacionadas con el gas natural mediante el desarrollo de experiencia adicional de la organización, e intercambiar puntos de vista de las condiciones del mercado y las perspectivas del gas natural a través de los mecanismos apropiados del GECF, para promover el comercio internacional de gas.

Apoyar el papel fundamental de los contratos de gas a largo plazo, así como el precio del gas basado en la indexación de petróleo y productos derivados del petróleo, para asegurar una inversión estable en el desarrollo de los recursos de gas natural.

Mejorar el posicionamiento internacional del GECF atrayendo nuevos miembros, promoviendo el diálogo entre productores y consumidores y ampliando la cooperación con las organizaciones y entidades intergubernamentales e internacionales relevantes.

Promover la cooperación del GECF con los países africanos para utilizar el gas como fuente central de energía en sus programas de desarrollo y políticas de cambio climático, con el objetivo de superar la energía.

Mejorar el desarrollo y mitigar las emisiones de CO₂.

Los Jefes de Estado y de Gobierno acogieron con beneplácito las propuestas del Estado de Qatar para organizar la 6ª Cumbre del FMAM en 2021 y la República Popular Democrática de Argelia para organizar la 7ª Cumbre del FMAM en 2023. Asimismo, los jefes de Estado agradecieron a S. E. Obiang Nguema Mbasogo, su excelente liderazgo en la 5ª Cumbre del GECF, así como al Gobierno y al pueblo ecuatoguineano por su hospitalidad y excelentes arreglos en esta cumbre.

El Consulado de España en Bata celebra el Día de la Hispanidad



VALENTE BIBANG OBAMA

El Consulado de España en Bata celebró la tradicional fiesta de la Hispanidad, el 12 de octubre, con la colonia española residente en esta ciudad. A la cita se sumaron números invitados de diferentes sectores sociales, destacando la presencia de autoridades religiosas, políticas, estudiantes y artistas, entre otros.

Tras los acordes musicales del grupo local "La diferencia", que deleitó al público con sus melodías en la lengua de Cervantes, los reunidos escucharon la entonación de los himnos nacionales de ambos países.

Dos importantes discursos acapararon la atención de los congregados en dicha ceremonia: el discurso pronunciado por el anfitrión y cónsul de España, Oscar Revuelta Ruz, y la intervención del gobernador de la provincia de Litoral, Bartolomé Owono Nzee Maye.



El cónsul de España aprovechó la ocasión para felicitar a las autoridades ecuatoguineanas por la celebración del Día de la Independencia de la República de Guinea Ecuatorial, para luego destacar que "autoridades encabezadas por la Delegación Regional del Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación en Bata han permitido reforzar los lazos institucionales entre ambos Estados, por una colaboración constante y creciente con todas las entidades españolas aquí representadas".

Por otra parte, el diplomático español justificó dicha festividad como la conmemoración de los valores que unen y definen a todos los españoles: dignidad humana, democracia, respeto al Estado de derecho, a la Constitución y a la legalidad vigente, defensa de los principios de libertad y de igualdad, de expresión y de no discriminación por razón alguna. "Son precisamente estos valores los que veo en la gran

mayoría de los españoles residentes en Guinea Ecuatorial", matizó el cónsul español, hablando del nutrido grupo de españoles que siempre han estado en la sociedad ecuatoguineana desde los primeros tiempos. "Recuerdo el papel fundamental que siempre han tenido también y de manera protagonista, las órdenes religiosas y los demás cooperantes españoles que, contra viento y marea, han aceptado y han permanecido en Guinea Ecuatorial ya desde los primeros días tras la independencia". "Vuestra vocación de servicio, vuestro altruismo y vuestra generosidad es inconmensurable".

El gobernador provincial de Litoral comenzó su discurso celebrando el entusiasmo que se respira actualmente en las relaciones entre el Consulado de España y el Gobierno Provincial que preside, para luego resaltar que vivir y conocer la historia constituye la mejor herramienta que nos permite

analizar con detalle y perspectiva momentos clave de los hechos, sus causas y convenciones, repasando la trayectoria de uno de los nombres propios del proceso hacia la soberanía nacional. "Nuestra madre patria, España, ha dejado en nuestro país una impecable herencia cultural y lingüística, que nos hace sentir parte de esta gran familia que es la hispanidad. Por eso queremos imponer medalla de desprecio y descrédito a todos los círculos viciosos que utilizan las redes sociales para

cambiar el buen clima que reina entre nuestros dos pueblos y gobiernos".

Por otra parte, Bartolomé Owono Nzé, recordó a Oscar Revuelta, cónsul general de España, que puede contar con el apoyo del Gobierno de Guinea Ecuatorial para facilitar su gestión, para, finalmente, pedir al diplomático español un buen trato a todos los ciudadanos ecuatoguineanos que desean viajar a España, facilitándoles la adquisición de visados: "sentimos

un orgullo especial de poder viajar a la tierra madre, España. Expreso mi satisfacción por las excelentes relaciones de cooperación y de amistad existentes entre nuestros dos pueblos como muestra de la sana y altísima voluntad política de nuestros dos Gobiernos".

Bartolomé Owono Nzé concluyó su discurso con un vibrante: ¡Viva la Hispanidad! ¡Viva la amistad hispano guineana! ●



Feria agrícola en Bata con motivo del Día Internacional de la Alimentación



V. B. OBAMA



**Food and Agriculture
Organization of the
United Nations**

Con ocasión del Día Mundial de la Alimentación, que se celebra cada año el 16 de octubre, el centro comercial Alejandro Mbuña Bocamba albergó la feria de exposición agrícola y otros productos comestibles, un evento desarrollado con el eslogan "Una alimentación sana, hambre cero".

Al inicio de la jornada los congregados escucharon el discurso pronunciado por la presidenta de la FAO, Fátima Espinal, la intervención del representante del alcalde del Ayuntamiento de Bata, Lorenzo Ricardo Mbuña, así como las palabras del delegado regional del Ministerio de Agricultura y Medio Ambiente, Bonifacio Ondo Engó, los cuales resaltaron la importancia de la conmemoración del Día Mundial de la Alimentación.

Tras dichas alocuciones, las autoridades y público asistente realizaron un recorrido visitando la exposición, que estaba muy bien nutrida de diferentes productos agrícolas, dando cobertura así al inicio de las actividades de compras según las preferencias y necesidades de cada uno.

Los grupos de expositores, procedentes de varias localidades de la provincia de Litoral, valoraron positivamente esta iniciativa, que redunda en el fomento de la agricultura local, así como otras actividades, que garantizan tanto la subsistencia familiar como la seguridad alimentaria del país.

El objetivo de esta feria de la agricultura fue, según la representante de la

FAO, mostrar al público el trabajo de los agricultores y pescadores con el fin de motivarlos reflejando sus actividades. Habilitar un espacio que conecte a productores de bienes y servicios con consumidores, creando redes de contacto y relaciones de negocios duraderos entre los actores de los diferentes niveles de cadenas de valor agropecuario, desde la producción, el transporte, la conservación, la comercialización y el consumo.

La Cooperativa Tierra Madre y la Agrupación de pescado ahumado Nnem Mboho, del poblado costero de Milong Milong, fueron algunas de las agrupaciones que acudieron a esta cita.





Martínez Hermanos clausura un curso de formación de Recursos Humanos

S. SOPALE B.

La clausura de un nuevo curso de Manipulación de Alimentos y Atención al Cliente organizado por la empresa comercial Martínez Hermanos tuvo lugar en la sede del Centro de Estudios Profesionales Superiores "Da Vinci" en la segunda quincena del mes de noviembre, con la entrega de Certificados de aptitud a todos los participantes a dicha formación.

Presidió el acto el delegado de Trabajo del Ministerio de Trabajo, Seguridad Social y Fomento de Empleo, Juan Obama, quien impartió a los alumnos una serie de orientaciones

encaminadas al correcto desempeño de las funciones que en un futuro próximo les serán encomendadas.

Estuvieron también presentes el profesor-instructor de la empresa comercial, Román Obama Obiang y el jefe de recursos humanos, Juan Mbemba.

El curso dio comienzo el 11 de noviembre y culminó el 23 del mismo mes, con la participación de 17 alumnos de ambos sexos, tras un exhaustivo proceso de selección.

Durante seis días los participantes

recibieron una sólida formación en lo que respecta a la atención al cliente, incluida la normativa laboral y los otros seis fueron destinados a la manipulación de alimentos, incluyendo, así mismo, la normativa laboral, lo que constituyó un periodo de formación de doce días, con horarios de mañana y tarde.

La Empresa Martínez Hermanos organiza frecuentemente cursos de formación para los ecuatoguineanos que desean prestar sus servicios a la empresa.





GALAMBO

"EL PLACER POR DISFRUTAR"



DESCUBRE LA NUEVA EXPERIENCIA GASTRONÓMICA DE MARTÍNEZ HERMANOS

DIRECCIÓN: CENTRO COMERCIAL MUANKABAN. CARRETERA DEL AEROPUERTO, KM2. MALABO

La embajadora de los Estados Unidos visita a los estudiantes de FUDEN



VALENTE B. O.

La embajadora de los Estados Unidos de América acreditada en nuestro país, Susan N. Stevenson, realizó una visita a la Facultad de Ciencias de la Salud, con el propósito de conocer la marcha del curso de Profesionalización de Asistentes Técnicos Sanitarios (ATS) en Enfermería General, que se desarrolla bajo el patrocinio de la empresa norteamericana Marathon Oil. Una formación que corre a cargo del Proyecto Fundación para el Desarrollo de la Enfermería (FUDEN), en colaboración con la Universidad Nacional de Guinea Ecuatorial.



A su llegada al complejo universitario la diplomática estadounidense mantuvo en primer lugar un encuentro con el vicerrector de la UNGE, Crisantos Ondo Asumu Miaga, en presencia de la representante de FUDEN en Guinea Ecuatorial,

Miriam Esther Blanco Reyes, y la decana de la Facultad de Ciencias de la Salud, Ana Carmen Valdés, entre otras autoridades académicas.

Miriam Esther y Ondo Asumu Miaga informaron a Stevenson del funcionamiento y la andadura de este proyecto, desde su implementación en nuestro país en el año 2010, hasta la sexta y presente edición que, "a día de hoy", añadió la coordinadora de FUDEN, "forma a algo más de 50 auxiliares sanitarios de ambos sexos procedentes de todos los distritos sanitarios del ámbito nacional en profesionalización de Asistentes Técnicos Sanitarios en Enfermería General.

Acto seguido, la embajadora emprendió la visita a los estudiantes en algunas aulas, y estos brindaron explicaciones a la visitante sobre varios procedimientos sanitarios en la asistencia al paciente, como la administración de medicamentos por vía intramuscular; estas demostraciones corrieron a cargo de las estudiantes Rosa Oyana Nze y Elsa Pelico Bemba.





Finalmente, la diplomática estadounidense respondió a las cuestiones formuladas por los medios de comunicación nacionales, manifestando que se llevaba una buena impresión por la calidad del trabajo que se está realizando. “Como norteamericana me siento especialmente orgullosa de formar parte de este proyecto de vital importancia para el desarrollo de la República de Guinea Ecuatorial”, concluyó •



ETIOPIA



El primer ministro de Etiopía, Abiy Ahmed, gana el Premio Nobel de la Paz 2019



El dirigente africano recibe el galardón por impulsar el fin del conflicto fronterizo con Eritrea tras dos décadas de enfrentamiento.

Cuando muchas quinielas apuntaban a la adolescente sueca Greta Thunberg, que se ha erigido en un icono de la lucha contra el cambio climático, el comité del Nobel ha decidido entregar el galardón a uno de los dirigentes africanos de moda. Y no solo por sus éxitos internacionales.

La llegada al poder de Ahmed supuso una auténtica bocanada de aire fresco en todo el continente, pero sobre todo en Etiopía. Una de sus primeras medidas fue la liberación de miles de presos políticos, favorecer el retorno de los exiliados y dar por terminado el estado de emergencia en su país, que había sido usado por el Gobierno anterior para cometer violaciones de derechos humanos, según organizaciones internacionales.

“Este es un premio para toda África y para Etiopía, nos sentimos orgullosos como nación”. El primer ministro etíope, Abiy Ahmed, de 43 años, agradecía con estas palabras el Premio Nobel de la Paz que le ha concedido este viernes el comité noruego. Hijo de padre musulmán y madre cristiana y de origen humilde, el líder africano saltó al escenario internacional el pasado 2018 por lograr, apenas tres meses después de su llegada al poder, la firma de un acuerdo de paz con su vecina Eritrea tras un conflicto fronterizo estancado durante dos décadas. Además, se ha convertido en el gran mediador regional tras impulsar la transición democrática en Sudán y la reconciliación en Sudán del Sur.

ZIMBABUE-ZAMBIA



Las cataratas Victoria reducidas a un hilo de agua

Uno de los mayores atractivos turísticos entre Zimbabue y Zambia está en peligro por una de las peores sequías del siglo. Las cataratas de Victoria se están secando y las espectaculares imágenes del agua cayendo por sus 100 metros de cascada forman ya parte del pasado. Este punto en el que el río Zambeze del sur de África era una visita obligada en la región, pero el encanto se está perdiendo por culpa de la emergencia climática.

Aunque normalmente reducen su volumen durante la estación seca, las autoridades dijeron que este año se ha producido un descenso sin precedentes en los niveles de agua. “En años anteriores, durante la época seca, no ha llegado hasta este punto. Esta (es) la primera vez que lo vemos así”, dijo Dominic Nyambe, un vendedor de artesanías para turistas de unos 30 años frente a su tienda en Livingstone, del lado zambiano. “Nos afecta, porque los clientes pueden ver en Internet (que las cataratas han menguado) (...) No tenemos tantos turistas”.

Mientras los líderes mundiales se reúnen en Madrid en la COP25 para discutir formas de detener el catastrófico calentamiento causado por las emisiones de gases de efecto invernadero provocadas por el hombre, el sur de África ya está sufriendo algunos de sus peores efectos, con los grifos sin una gota de agua y unos 45 millones de personas necesitadas de ayuda alimentaria debido a las malas cosechas.

Zimbabue y Zambia han sufrido cortes en el suministro eléctrico, ya que dependen en gran medida de la energía hidroeléctrica de las centrales de la presa de Kariba, situada en el río Zambeze aguas arriba de las cascadas.

Amplios tramos de esta maravilla natural de un kilómetro de largo no son más que piedra seca. El flujo de agua es reducido en otras partes.

MAURITANIA**Al menos 63 muertos y decenas de desaparecidos al naufragar en Mauritania una patera que iba a Canarias**

Al menos 63 inmigrantes de varias nacionalidades han muerto tras naufragar este miércoles su embarcación en aguas del Atlántico a la altura de Nuadibú (470 kilómetros al norte de Nuakchot), en Mauritania, según fuentes policiales en esta ciudad y según ha confirmado la Organización Internacional para las Migraciones (OIM) en un comunicado emitido tras la catástrofe.

Entre los fallecidos hay al menos un niño y siete mujeres. Otros 83 ocupantes de esa misma patera lograron salir con vida tras nadar hasta llegar a la costa de Mauritania, y fueron ellos los que dieron detalles del naufragio. Diez de los supervivientes están en estado grave, según ha explicado el ministerio del Interior de Mauritania.

La embarcación había partido el pasado jueves desde las costas de Gambia con destino a las islas Canarias, llevando a bordo entre 150 y 180 ocupantes de distintas nacionalidades, con una mayoría de gambianos y senegaleses entre los 20 y 30 años de edad. Las autoridades buscan a los desaparecidos, que podrían ser hasta 40 personas. La embarcación, que al parecer viajaba siempre cerca de las costas, golpeó un arrecife y volcó; una vez en el agua, solo los que sabían nadar pudieron llegar hasta la costa y salvar la vida.

Tras encontrar a los supervivientes, las autoridades mauritanas les llevaron hasta un lugar seguro de Nuadibú, donde les proporcionaron cuidados, víveres, ropa y mantas. No hay esperanza de encontrar a nuevos supervivientes, según las fuentes, pero continúa el rastreo para tratar de encontrar los cadáveres, que en algunos casos han sido arrojados a tierra por el oleaje. Estos últimos estaban previstos que se enterraran anoche en un lugar al exterior de la ciudad.

MADAGASCAR**Al menos nueve muertos por el paso del ciclón 'Belna' por Madagascar, que ha ocasionado terribles daños personales y materiales**

Al menos nueve personas han muerto y otras tres están desaparecidas después de que el ciclón 'Belna' tocara tierra en el noroeste de Madagascar, según ha informado este martes el responsable de la autoridad de desastres de la isla, Elack Andriankaja.

Según ha explicado a DPA, los nueve fallecidos han resultado "atrapados por las inundaciones" en la ciudad de Soalala.

Edificios gubernamentales, carreteras y viviendas han resultado destruidas por el ciclón, que alcanzó ráfagas de vientos de 130 kilómetros por hora.

Naina Randriamisa, diputado de Soalala, ha indicado al diario local 'Midi-Madagascar' que "el 80 por ciento de los tejados han resultado destruidos y el nivel del agua sigue aumentando" en la mayoría de los barrios.

Andriankaja ha cifrado en casi 1.500 los afectados tras una primera evaluación, si bien aún no está clara la magnitud de los daños, que pueden ir aumentando con el paso de las horas.

Aunque la tormenta se está debilitando, según la oficina meteorológica, las regiones occidentales de Boeny, Melaky y Menabe todavía siguen en alerta por inundaciones.

El primer ministro malgache, Christian Ntsay, y el ministro del Interior, Tianarivelo Razafimahefa, tienen previsto visitar las zonas afectadas próximamente para comprobar los destrozos y apoyar a la población.

La pasada primavera, amplias zonas de Mozambique, Zimbabue y Malawi también resultaron devastadas por el paso de los ciclones 'Idai' y 'Kenneth'.

FRANCIA



FRANCIA EN HUELGA POR LA REFORMA DE LAS PENSIONES

Una escapada a París o a otras ciudades francesas se ha convertido para muchos turistas estos días en una pesadilla logística a causa de la continuada huelga masiva de transporte. Los paros siguieron provocando este lunes fuertes perturbaciones en todo el país, al comienzo de una semana clave para la reforma de las pensiones planteada por el Gobierno de Emmanuel Macron que ha provocado la ira de los sindicatos. Para este martes, nueva jornada de movilización nacional, continuarán los problemas de transporte terrestre y aéreo, con la cancelación de un 20% de los vuelos.

Los paros en el transporte público provocaron hasta 600 kilómetros de atascos en las rutas de entrada a París en plena hora punta. También en torno a ciudades como Marsella o Lyon se registraron fuertes aglomeraciones.

El transporte público parisino cuenta con nueve de las 14 líneas de metro cerradas y la circulación en las restantes muy restringidas, al igual que en la red de cercanías RER que lleva, entre otros, a varios aeropuertos o puntos turísticos como Eurodisney. La empresa responsable del transporte público en París, la RATP, emitió un aviso recomendando "evitar los transportes públicos en los próximos días" a causa de la huelga, que también afectaba a buena parte de la red de autobuses.

Las autoridades también recomendaban consultar con las compañías aéreas la situación de su vuelo. Los servicios de los dos principales aeropuertos de París, Charles de Gaulle y Orly, instaban por su parte a consultar la forma de llegar a tiempo a los aeródromos, una tarea nada sencilla en esta jornada. En las redes sociales, los viajeros se quejaban de enormes retrasos, como una profesora irlandesa que afirmaba que el trayecto en autobús desde el aeropuerto Charles de Gaulle hasta la Gare (estación) de Lyon, en París, había durado unas cuatro horas.

REINO UNIDO



EL ÉXODO POR EL BREXIT AGRAVA LA CRISIS DE LA SANIDAD PÚBLICA BRITÁNICA

Casi 5.000 enfermeros y matronas de la UE se han marchado entre 2017 y 2018. El número de solicitudes de trabajo desde países europeos cayó un 87% el año pasado. Pese al éxodo, los españoles siguen siendo, con 3.370 enfermeros, la mayor plantilla no británica tras la de Irlanda. En total, en el Reino Unido hay 33.035 enfermeros de la UE.

"El fin de la libertad de movimiento de los ciudadanos de la UE tras el Brexit podría causar una mayor desaceleración en el número de llegadas de trabajadores que ocupan puestos esenciales para el sistema", afirman Mark Dayan y Billy Palmer, del think tank Nuffield Trust. Entre 2000 y 2019, la proporción de plantilla nacida fuera del Reino Unido casi se ha duplicado, hasta el 23,5%.

La falta de personal ha sido clave en el deterioro de la calidad del servicio que, pese a todo, sigue saliendo bien parado en las encuestas de satisfacción de los pacientes. No es de extrañar que la oferta de Johnson de contratar a 50.000 enfermeros (en realidad 20.000 de ellos ya trabajan en el NHS) haya sido una de las promesas electorales que ha generado más debate. Cuando se pregunta a los británicos sobre sus prioridades políticas, el estado del NHS siempre está entre los primeros puestos de la lista. Las elecciones de este jueves no son una excepción y los partidos han situado el tema en el centro de la campaña.

La situación para los empleados no británicos del NHS que deciden quedarse no es fácil. "Lo que más me afecta, por encima de todo, es que desde el Brexit me siento traicionado, porque yo aquí siempre me he sentido como en casa y no me quiero ir", confiesa un trabajador. "Y ahora tengo que pedir permiso para vivir aquí y ese permiso vale para seis años, ¿qué pasará después?, ¿cobraré mi pensión? Porque pueden cambiar las condiciones legales después".

NUEVA ZELANDA**NUEVA ZELANDA INVESTIGA LA ERUPCIÓN DEL VOLCÁN ANTE LOS AVISOS PREVIOS DE AUMENTO DE ACTIVIDAD**

Las autoridades de Nueva Zelanda han puesto en marcha una investigación sobre la erupción del volcán Whakaari, que podría haber acabado con la vida de al menos 14 de las 47 personas -hay seis muertos confirmados y ocho desaparecidos-, en su mayoría turistas, que se encontraban en la isla deshabitada del noreste del país en el momento de la tragedia.

La Policía anunció que abrirá una investigación, a instancias de un juez forense, aunque matizó que todavía "es demasiado pronto para confirmar si será una investigación penal". El pasado día 3 de diciembre, el grupo de control de actividad geológica advirtió de que el volcán Whakaari "entró en un periodo de actividad eruptiva", precisando que la situación no representaba "un peligro directo para los visitantes".

En este sentido, Graham Leonard, vulcanólogo del instituto de investigación de GNS Science de Nueva Zelanda, señaló también este martes en una conferencia de prensa que en las últimas semanas se había registrado un aumento en la actividad del volcán Whakaari. "Whakaari es claramente capaz de entrar en erupción sin señales previas inmediatas. Hemos tenido esas erupciones recientes en los últimos años, pero en aquellas ocasiones, no había gente en la isla. Este es el volcán más activo de Nueva Zelanda".

Las autoridades locales calculan que hay un 50% de posibilidades de nuevas erupciones en esta isla que cada año es visitada por más de 10.000 personas.

"Otra gran explosión es poco probable en este momento", ha asegurado no obstante Sarah Stuart-Black, directora del Ministerio de Defensa Civil y Gestión de Emergencias neozelandés. Pero el peligro es suficiente como para tener que impedir que los equipos de rescate desembarcaran en la isla.

CHILE**CHILE BUSCA LOS RESTOS DEL AVIÓN MILITAR QUE CAYÓ DE CAMINO A LA ANTÁRTIDA CON 38 PERSONAS A BORDO**

Treinta y ocho personas viajaban en la aeronave militar Hércules de la Fuerza Aérea de Chile (FACH), que el lunes desapareció en el furioso mar Drake camino a la Antártida. Las labores de búsquedas han resultado complejas, no solo porque no se activó el transmisor de localización de emergencia, sino por las difíciles condiciones climáticas de la zona. Por la cercanía con el polo sur en estas fechas prácticamente no anochece, sin embargo, la Armada reporta olas de hasta seis metros de altura, lo que dificulta el trabajo de una veintena de buques, aviones y satélites tanto chilenos como de países que han ofrecido su ayuda para encontrar el avión Hércules, como Argentina, Uruguay y Estados Unidos.

"No habrá ninguna limitación en lo que vamos a hacer para saber qué ocurrió y lograr ubicar el avión y -si Dios lo quiere- algún sobreviviente en una situación muy adversa", afirmó desde la región de Magallanes el ministro de Defensa chileno, Alberto Espina.

El presidente Sebastián Piñera suspendió su viaje a Argentina para participar en la ceremonia de toma de posesión de Alberto Fernández para atender la emergencia. El mandatario anunció que el presidente de Brasil, Jair Bolsonaro, ofreció colaborar para encontrar la aeronave en el mar de Drake: "Con la ayuda de muchos estamos haciendo todos los esfuerzos humanamente posibles en las tareas de búsqueda", indicó el mandatario chileno. "Mis pensamientos y oraciones están con los familiares de los 38 tripulantes y pasajeros del avión".

De las 38 personas a bordo, 17 corresponden a tripulantes y 21 a pasajeros: 15 de la FACH, tres del Ejército y tres civiles; un estudiante de la Universidad de Magallanes que viajaba a la Antártida para realizar una investigación y dos trabajadores de una empresa privada de ingeniería.

INSTITUCIONES ACADÉMICAS, CIENTÍFICAS Y POLÍTICAS SE DESPIDEN DE TRINIDAD MORGADES BESARI. UNGE, CICTE, AEGLE y ASOPGE, amigos y familiares han dicho adiós a la académica, diplomática, profesora y lingüista, Trinidad Morgades Besari, en un acto solemne celebrado en la sala Magna de la Universidad Nacional de Guinea Ecuatorial

Rubén Darío Ndumu

Los actos fúnebres de Trinidad Morgades Besari tuvieron como escenario la sala magna de la Universidad Nacional de Guinea Ecuatorial. Una mujer destacada por sus conocidos como la pionera en el empoderamiento de la mujer, en la lucha de los derechos de las mujeres, adolescentes y niñas, que llegó a poner en funcionamiento la fundación “EWAISO IPOLA”, que significa “mujer levántate”.

Diplomática, académica y escritora que ha sido despedida por sus compañeros de la Academia Ecuatoguineana de la Lengua Española, los del Centro de Investigaciones Científicas y Tecnológicas (CICTE), donde en 1988 fue nombrada secretaria general; también la homenajearon los miembros de la Asociación de Prensa de Guinea Ecuatorial (ASOPGE), y la UNGE, institución académica donde desde 2005 ostentó el cargo de vicerrectora; por esta gran labor, entre otras, el rector, Filiberto Ntutumu, condecoró a la finada, a título póstumo, con la Medalla de Oro de la Universidad Nacional de Guinea Ecuatorial.

Calificando el acto de “extrema tristeza”, Ntutumu Nguema reconoció la intensa labor intelectual de Besari durante más de cinco décadas, participando en el desarrollo del sistema educativo, y cómo supo transmitir la herencia científica a la pasada, presente y futuras generaciones del país.

El representante de la embajada de España en nuestro país reconoció y describió la labor de Morgades Besari en tres dimensiones importantes: “la de diplomática, la de académica de la lengua española y la de periodista”, y admiró de igual modo su pasión por la lectura.

Como diplomática, en 1968 tras la independencia, Trinidad Morgades fue nombrada primera secretaria de la embajada de Guinea Ecuatorial en Lagos (Nigeria), siendo el embajador don Samuel Ebuca, su marido. Y en 1971 es nombrada agregada cultural en la embajada de Guinea Ecuatorial en Adís Abeba (Etiopia), “estoy seguro que Trinidad Morgades hizo un papel importante en representación de la joven nación, Guinea Ecuatorial”, certificó el representante del embajador español.

El CICTE también reconoció la trayectoria de Morgades como secretaria general en esta institución en 1988: “ni el momento nos brinda la oportunidad de retener el llanto o de enjugar lágrimas que justifican este dolor, solo podemos dibujar en el firmamento un cuadro de esperanza, con la que, sin decirla adiós, nos da otra cita donde podremos hablar de Antígona, proyectar sobre la filología hispánica, soñar el futuro de Guinea Ecuatorial, de las mujeres y de las niñas...” exclamó Anacleto Olo Mibuy, presidente del CICTE.

Trinidad Morgades Besari fue una de las pioneras en la institucionalización de la Academia Ecuatoguineana de la Lengua Española. El presidente de AEGLE, Agustín Nze Nfumu, académico que compartió el nacer de la institución con doña Trinidad, resaltó la gran lucha de la finada en la “conquista de la palabra bien hablada y bien escrita”, mientras recordaba una de sus expresiones como escritora, cuando dijo que “la muerte es solo un síntoma de que hubo vida”, por lo que, con una sonrisa, “no podemos despedirte con desánimo porque no abriste tu espíritu al desánimo”, expresó Nzé Nfumu.







La vida de una doble isleña Homenaje a Trinidad Morgades Besari

Posted by birdlike on octubre 22, 2019

La muerte de la profesora Trinidad Morgades Besari nos ha dejado a todos en luto. A mí me ha sorprendido en un momento muy particular cuando estoy redactando un comentario sobre la próxima publicación de la novelista Trifonia Melibea Obono, que tiene por título «Allí abajo de las mujeres» (la versión en fang es «Djí ené bina bito así»). El texto de la nueva promesa literaria guineana comienza de esta manera: «Durante cuatro días y la vida entera, la aldea se murió con las mujeres, las niñas, los varones y los muchachos. La abuela Ntóo, trovadora, lideró la batalla». Aquí, la trovadora es Trinidad Morgades, que acaba de dar punto final a su recital vital guineoecuadoriano. Un historial, su historia, que ilustra también la evolución de la condición femenina en la sociedad guineana. De padre annobonés, Morgades, y de madre bubí, Besari, Trinidad avanzará en la vida como un puente entre las dos grandes islas de Guinea Ecuatorial como una promesa de futuro, hacia un horizonte muy bien trazado. Con un destino ya diseñado por las olas de la historia entre mares y océanos. Así llega la independencia guineana y con ella Trinidad Morgades Besari.

En los albores de la libertad guineana, la hija de las islas desempeña varias funciones prestigiosas de la nueva República. Es nombrada Primera Secretaria en la Embajada de Guinea Ecuatorial en Nigeria y, más tarde, agregada cultural en la sede diplomática guineana en Addis Abeba, Etiopía, ante la Organización de Unidad Africana (OUA), hoy Unión Africana (UA).

Trinidad Morgades Besari nace el 21 de abril de 1931, en tiempos de la colonia española, en Santa Isabel de Fernando Poo, hoy Malabo. En aquellos tiempos tanto el franquismo imperante en la Península, en España, como el espíritu colonial reinante en las colonias guineanas abogaban por la formación de la mujer para ser «buena esposa» y «buena madre», y ocuparse únicamente de «sus labores», encerrada en su hogar familiar. El itinerario de la futura universitaria guineana será muy diferente y servirá de modelo a todas sus condiscípulas que le toman como referente en la balbuciente sociedad pre-independentista. Tras sus estudios primarios, la doble isleña integra los estudios secundarios y se traslada a España.

En 1958 obtiene su licenciatura de Filosofía y Letras en la Universidad de Barcelona. Regresa a su país en 1959 donde empieza a ejercer su profesorado, al tiempo que participa a la preparación de la independencia nacional como miembro de la futura élite dirigente de la nación en gestación. Primera mujer universitaria guineana, Trinidad Morgades será siempre una figura intelectual de primer plano, tanto en el marco cultural como patriótico. Toda su vida se confunde con una misión militante y de entrega al servicio de su país, Guinea Ecuatorial. Un legado político heredado de su familia. Uno de sus familiares próximos, su hermano, Don Manuel Morgades Besari, se destacó en 1967 durante la Conferencia Constitucional de Madrid para la independencia de Guinea Ecuatorial, como líder y representante de Unión Democrática, uno de los partidos guineanos participantes en las negociaciones para la libertad guineana.

Durante su última conferencia pronunciada el 12 de octubre en Ginebra, ante el auditorio de la Universidad Popular Panafricana de Suiza (UPAF.CH), la escritora y militante feminista Remei Sipi Mayo rindió un emocionante homenaje a Trinidad en estos términos:

«A finales de los años 60, gran número de mujeres iniciamos nuestros estudios en el Instituto Cardenal Cisneros de Malabo (entonces Santa Isabel). Muchas veníamos de los pueblos y estábamos internas en el colegio E'Waiso Ipola. En el Instituto nos encontramos a una profesora de literatura e inglés, esta mujer, negra como nosotras, era Doña Trinidad Morgades. Doña Trinidad Morgades fue una referente para la gran mayoría de mujeres de mi generación: primer grupo de mujeres que no iniciamos nuestra formación en colegios religiosos, cuya función primordial era "prepararnos para ser buenas esposas, buenas madres, etc.". En el instituto nos preparábamos para formar parte activa de esta nueva nación, que sería Guinea Ecuatorial. Trinidad Morgades merece ser recordada, como aquella primera mujer guineana que nos ayudó a creer que, dentro de las muchas dificultades que teníamos las mujeres en un mundo colonial, habíamos de tener esperanza y formación, para salir de este mundo de exclusión. Doña Trinidad "Anti Trini", abnegada profesora y maestra en muchos campos, nos abandona hoy a la puerta del final del primer decenio de éste nuevo milenio, sin llegar a ver cumplidos los objetivos de ese "primer decenio de la Mujer Africana" (2010-2020).»

De este modo, la obra de Trinidad Morgades está estrechamente ligada a la historia de su país, así lo manifiesta en el documental «Voces Literarias de Guinea Ecuatorial», realizado por el universitario y cineasta austríaco Mischa G. Hendel, cuando ella ocupaba el puesto de vicerrectora de la Universidad Nacional de Guinea Ecuatorial (UNGE). En esa entrevista la universitaria guineana sella el legado que deja a Guinea Ecuatorial, cuando dice que «es muy bueno estar en tu país y ver cómo cambia.

Es un país que está en emergencia adaptándose a las circunstancias actuales para ir hacia el futuro. (...) El futuro lo hacemos nosotros, nadie lo puede hacer por nosotros, pero tendremos que luchar para que el futuro sea algo positivo.» (Entrevista por Mischa G. Hendel, por partes en video: Video entrevista Morgades, en versión completa y escrita: Entrevista Morgades completa).

Para el sesgo cultural nacional, para la élite intelectual guineana, la figura de la universitaria Trinidad Morgades Besari tiene particular importancia en la historia contemporánea de nuestro país, por haber formado parte del grupo de personalidades guineanas, mentes pensantes, que regresan de España en los años ochenta, destacando el profesor Constantino Ochá Nvé, el escultor Leandro Mbomio Nsue, el periodista Donato Ndongo-Bidyogo, el poeta Juan Balboa Boneke, el antropólogo y poeta Anacleto Oló Mibuy, el ensayista Agustín Nsé Nfumu, que regresa de su exilio de Camerún y será el primer ganador del Certamen Literario 12 de Octubre. Estos y otras figuras del mismo nivel son los que inician entonces un trabajo de recuperación de los valores culturales africanos para actualizarlos en el contexto del modernismo hispanoguineano. Esa renovación cultural se acompaña de una toma de conciencia del guineano como portador y representante de la comunidad hispánica en el continente africano. Besoso, entonces cantante guineano de moda, lanza en 1983, su exitoso tema Familia Hispánica, en la que celebra y alaba a la comunidad afroiberoamericana.

Un año después, en Bata, la capital continental, con el aval del Jefe de Estado guineano, Obiang Nguema Mbasogo, con el patrocinio del gobierno español y con la colaboración de instituciones sudamericanas, el ministro de cultura guineano, Leandro Mbomio Nsue, organiza

la I Cumbre Cultural Afroiberoamericana. Una conferencia que reúne a varias delegaciones del mundo hispánico y que consagra a Guinea Ecuatorial como punto de anclaje y tierra de encuentro entre Iberoamérica y África. En este contexto cultural guineano, un nombre femenino se impone, por su peso específico intelectual, Trinidad Morgades Besari.

A su estatuto particular de universitaria guineana se añade sus señas de identidad. Trinidad Morgades Besari es un puro producto del mundo creado por la realidad colonial. Su padre es annobonés y su madre es bubí. Dos islas alejadas una de otra y situadas en los extremos del espacio geomarítimo guineano. Oficialmente el territorio guineano es de unos 28.047 km², situado en el golfo de Biafra, cuyos límites fueron trazados por el Tratado de París de 1900, entre Francia y España. Dotado de seis islas, Bioko, Annobón, Corisco, Elobey Grande y Elobey Chico, con una franja continental que se llama Río Muni. Esta dispersión territorial que configura la geografía nacional refleja sobremanera las disparidades etnolingüísticas que concurren sin embargo a la formación de la identidad del hombre guineano de hoy. Un proceso que le arranca de su cosmovisión local, ancestral, a la modernidad contemporánea y estatal.

A partir de ahí, consciente de su identidad la isleña de Annobón, por su padre, y de Bioko, por su madre, multiplica iniciativas culturales, colabora en varias revistas, elabora muchos estudios, difunde varios trabajos y se publica también la obra literaria de su vida, «Antígona», una tragicomedia guineana: la lucha por el poder y su conservación.

«¡Qué me importa Dios! Me han ofendido. ¡A la muerte con el bien del pueblo! Lo que quieren es el poder. Yo tengo el poder ahora, no lo tendrán. Yo, solamente yo, soy el ungido, soy el elegido, soy el grande, soy el padre. Conservaré el poder. Tienen que obedecerme. Estoy autorizado a tener el poder...»

«Antígona». Publicado por Trinidad Morgades en las revistas "África 2000" (Año VI, núm. 14, 1991: 28-31), y "Arizona Journal of Hispanic Cultural Studies" (Vol. 8, 2004: 239-245) por Joaquín Mbomio Bacheng, en colaboración con Mischa G. Hendel, con un comentario de Remei Sipi Mayo.



Muere a los 88 años Trinidad Morgades, gran intelectual de Guinea Ecuatorial

Nairobi, 10 oct (EFE).- La escritora e intelectual ecuatoguineana Trinidad Morgades, miembro correspondiente de la Real Academia Española de la Lengua (RAE), murió hoy a los 88 años en Malabo, confirmando a Efe fuentes del Centro Cultural Español en la capital de Guinea Ecuatorial.

Morgades falleció en su residencia de Malabo rodeada de sus seres queridos, precisó su hijo Samuel Ebuka Morgades al diario local "Ahora EG".

Nacida en Santa Isabel (como se llamaba la capital ecuatoguineana en los tiempos de la colonia española) el 21 de abril de 1931, la escritora cursó la licenciatura de Filosofía y Letras en la Universidad de Barcelona, donde se licenció en 1958.

Al año siguiente volvió a su país -todavía colonia española- para trabajar como profesora de Lengua y Literatura en el Instituto de Enseñanza Media de Santa Isabel.

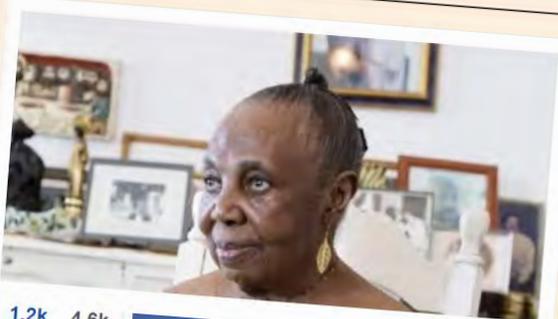
Tras la independencia de Guinea Ecuatorial en 1968, Morgades desempeñó diversas responsabilidades (primera secretaria de la Embajada de Guinea Ecuatorial en Nigeria y agregada cultural de su país en Etiopía, entre otras) hasta su regreso de nuevo a Malabo, en 1986.

Ese año fue designada secretaria general de la Universidad Nacional a Distancia (UNED) de España en la capital ecuatoguineana.

Fallece Trinidad Morgades Besari, intelectual y escritora ecuatoguineana a la edad de 88 años.

La intelectual y escritora ecuatoguineana Trinidad Morgades Besari ha fallecido en el medio día de este jueves, 10 de octubre de 2019 en su domicilio en Malabo.

Por AhoraEG — octubre 10, 2019 en Sociedad



1.2k COMPARTIDOS 4.6k VISITAS

Compartir en Facebook | Compartir en Twitter | Compartir en Whatsapp

- Recientes**
- En Guinea Ecuatorial el sector no petrolero podría experimentar un crecimiento favorable, a diferencia del sector petrolero
 - Jamaica se corona como Miss Mundo 2019.
 - Cesar Augusto Mba Abogo preside la sesión ordinaria del Consejo Nacional de Crédito de Guinea Ecuatorial

El comunicado de su fallecimiento ha sido enviado por su hijo, Samuel Ebuka Morgades. Nacida en la ciudad de Malabo, el 24 de abril de 1931. Desde 1945 estudió Bachillerato en Canarias y Barcelona (España). En 1954 ingresó en la Universidad de Barcelona, en la facultad de Filosofía y Letras, tras lo que en 1958 obtuvo la licenciatura de Filosofía y Letras. Al año siguiente, en 1959, regresó a Guinea Ecuatorial como profesora de Lengua y Literatura, ingresando en el Instituto de Enseñanza Media de Santa Isabel (Malabo).

Academias

- Real Academia Española
- Academia Colombiana de la Lengua
- Academia Ecuatoriana de la Lengua
- Academia Mexicana de la Lengua
- Academia Salvadoreña de la Lengua
- Academia Venezolana de la Lengua
- Academia Chilena de la Lengua
- Academia Peruana de la Lengua
- Academia Guatemalteca de la Lengua
- Academia Costarricense de la Lengua
- Academia Filipina de la Lengua Española
- Academia Panameña de la Lengua
- Academia Cubana de la Lengua
- Academia Paraguaya de la Lengua Española
- Academia Boliviana de la Lengua

Trinidad Morgades Besari



Santa Isabel (actual Malabo), 24 de abril de 1931 - 10 de octubre de 2019.
 Elegida académica correspondiente de la Real Academia Española (RAE) el 24 de abril de 2009.
 Académica de número de la Academia Ecuatoguineana de la Lengua Española (AEGLE) el 25 de octubre 2015.
 Ocupó la silla B.
 Trinidad Morgades realizó estudios en Filosofía y Letras en la Universidad de Barcelona donde se licenció con la tesis de *Shakespeare y Lope de Vega, en su época*. Y luego obtuvo la Cátedra en el Instituto Reyes Católicos de Vélez-Málaga (España).
 Ejerció la docencia en la escuela de Magisterio del Ministerio de Santa Isabel (Malabo), en el Colegio Misionera Franciscanas en Tetuán y en la Cátedra de Inglés y Literatura en el Instituto Reyes Católicos de Vélez-Málaga (España). Ocupó el cargo de directora secretaria general del Consejo de Educación de la Universidad de Guinea Ecuatorial (UNGE).
 Fue designada para asistir a la Conferencia de la OIT en Adis Abeba (Etiopía). Asimismo, fue nombrada primera secretaria de la Embajada de Guinea Ecuatorial en Lagos (Nigeria) y agregada cultural en la Embajada de Guinea Ecuatorial, en Adis Abeba (Etiopía). Fue secretaria general del Consejo de Investigaciones Científicas (CICTE).
 Fue directora del periódico *El Correo Guineoecuatorial* y presidenta de la Asociación de la Prensa de Guinea Ecuatorial (ASOPGE).
 En el año 2010 recibió el Premio Don Quijote otorgado por *La Gaceta de Guinea Ecuatorial*.



El blog ÁFRICA VIVE

Blog | Quiénes somos | Contacto | Concurso Objetivo África

Buscar...

Eventos, Género, Historia, Noticias, Uncategorized

Un mundo se aleja



Por Donato Ndongo. Con ese título leí la primera traducción al español de *Things Fall Apart*, allá por la adolescencia, la novela de Chinua Achebe que decantó mi vocación. Lo recupero ahora del desván al evocar la figura de Trinidad Morgades Besari, porque define con claridad mi realidad personal y la de nuestra sociedad, ante su muerte en Malabo, a los 88 años, acaecida el pasado 10 de octubre: la tala inmisericorde de los árboles más frondosos va trastocando el paisaje. ¿Echaron raíces sólidas, legaron retoños perdurables? ¿O acaso nos sumimos en el erial, en la inexorable desertización del Continente y del país, metáfora del lúcido alegato del maestro nigeriano? El tiempo dirá. La dolorosa realidad es que, en el momento de su ida en vísperas del 51 aniversario de la independencia, tampoco Trinidad Morgades vio colmados los anhelos vislumbrados el 12 de octubre de 1968.

Acerca de este artículo

Subido el 24 octubre, 2019
 Archivado en [Eventos](#), [Género, His](#), [Noticias](#), [Uncategorized](#)
 Hay 1 comentario

Bienvenidos

África Vive es la iniciativa anual co
 Casa África celebramos el 10
 de mayo. Ahora l
 Vive par



FALLECE LA SEÑORA TRINIDAD MORGADES BESARI
 Ha fallecido en su residencia de Malabo y en el mediodía del pasado jueves, día 10 de octubre del 2019, la Académica Excma. Sra. doña Trinidad Morgades Besari.



ULTIMAS NOTICIAS

Convocatoria de la Cuarta edición del concurso literario Miguel de Cervantes. 2020 de la Academia Ecuatoguineana de la Lengua Española/ AEGLE

La AEGLE participa por vez primera al congreso de la ASALE

ACTOS FUNEBRES DE DOÑA TRINIDAD MORGADES 19 DE OCTUBRE 2019

DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA AEGLE CON OCASION A LOS ACTOS FUNEBRES DE DOÑA TRINIDAD MORGADES

FALLECE LA SEÑORA TRINIDAD MORGADES

Tuits de AEGLE

Twitter icon

icon



ELEGÍA II

POEMA DEDICADO A DOÑA TRINIDAD MORGADES BESARI. ACADÉMICA
DE LA AEGLE FALLECIDA EL 10 DE OCTUBRE DE 2019

Calló el cielo, turbó la tierra,
llueven a cántaros lágrimas en
la isla de Bioko.
Sollozan las letras.
Sollozan todos: familiares y amigos.
Tiemblan sus labios que,
sigilosamente, susurran la partida
de una Cervantes negra:
Inefable mujer de mi tierra bantú
que tras 88 años de servicio,
al seno del Padre volvió.
Atrás dejando un legado cultural
Laudable.
Oh BESARI, ¡Vientos de soledad
azotan nuestras vidas!
Pero, aunque te fuiste, en nuestros
corazones vives porque
no has muerto,
sólo te fuiste antes.
Sí, te recordaremos con lágrimas.
Serás el recuerdo dulce que asista
a la memoria de los Académicos,
políticos y profesores.
Serás una página bonita
de la historia de los escritores.
¡No has muerto!
Aunque tu cuerpo no esté,
tu presencia se hará sentir en
nuestra Academia y en nuestra
Universidad.
Toda Guinea se acordará de ti,
oh mujer digna,
mujer buena, mujer fuerte.

Descansa en paz.

ANTONIO JUAN OKUÉ

AMT EQUATORIAL GUINEA, SOCIEDAD ANÓNIMA
Sociedad Anónima con Consejo de Administración y Director General
Registro Mercantil (Bioko), Asiento núm. 36 (Folio 35 del Libro 6.º Diario)
Capital Social 10.000.000 Francos CFA
Domicilio Social en Malabo, Paraiso, KM 3 Carretera del Aeropuerto
República de Guinea Ecuatorial

**JUNTA GENERAL ORDINARIA
CONVOCATORIA**

Bajo los artículos 516 y siguientes del Acto Uniforme relativo a las Sociedades Comerciales de la OHADA, se convoca por este medio a todos los Accionistas de AMT EQUATORIAL GUINEA, SOCIEDAD ANÓNIMA para una Junta General Ordinaria, que tendrá lugar en el domicilio social de la compañía el 31 de diciembre de 2019 a las 11:00 horas, para tratar de los siguientes temas:

- PRIMER:** Estados financieros e informe de gestión relativos a 2018;
SEGUNDO: Asignación del resultado del año de 2018;
TERCERO: Nombramiento de los Censores de Cuentas.

26 de noviembre 2019

Michael Aouate
Presidente del Consejo de Administración



Trinidad Morgades Besari, in memoriam



LUIS NEGRO MARCO
Historiador y periodista

El 10 de octubre de 2019 fallecía, a los 88 años de edad, en su casa de Malabo, la profesora de universidad y escritora Trinidad Morgades Besari, gran referente del mundo universitario y de la cultura en Guinea Ecuatorial. La escritora había nacido en Santa Isabel (Malabo), el 21 de abril de 1931, coincidiendo, prácticamente, su nacimiento con el del advenimiento en España (acaeció el 14 de abril) de la Segunda República.

En 1958 se convirtió en la primera mujer ecuatoguineana en obtener un título universitario al lograr su licenciatura en Filología en la Universidad de Barcelona. En 1965 contrajo matrimonio con el embajador Samuel Ebuka Besebo (fallecido el 13 de julio de 2014) fruto de cuya unión nació su hijo Samuel.

En 1966, Trinidad Morgades consolidaba sus honores académicos y conseguía el título de catedrática de inglés. Mérito muy loable para aquellos tiempos, máxime si tenemos en cuenta que en España no fue hasta el año 1953 cuando una mujer accedió por vez primera a una cátedra universitaria por oposición.

Después de la independencia de Guinea Ecuatorial (12 de octubre de 1968), Trinidad Morgades fue designada primera secretaria de la Embajada de Guinea Ecuatorial en Nigeria y posteriormente agregada cultural en Etiopía. Dos años después de su regreso a Malabo,

en 1986, fue nombrada secretaria general del Consejo de Investigaciones Científicas y Tecnológicas de Guinea Ecuatorial (CICTE) y en 1992 gestionó, en calidad de directora, la Escuela Nacional de Agricultura, Pesca y Forestal.

En trayectoria siempre ascendente, de acuerdo a su valía, brillante formación y capacidad intelectual, en el año 2000 se convirtió en la directora del periódico *El Correo Guineoecuatorial* y tres años después pasó a ser presidenta de ASOPGE, la Asociación de Periodistas de Guinea Ecuatorial.

Así mismo, en concordancia a su gran trayectoria académica, centrada en el estudio de los idiomas, en 2004 Trinidad Morgades participó en el III Congreso Internacional de la Lengua Española (CILE) que, desde 1997, organizan conjuntamente la Real Academia Española y el Instituto Cervantes, el cual se celebró en la ciudad argentina de Rosario. Marco de encuentro en el que presentó un profundo e interesante estudio: *El español en Guinea Ecuatorial*, con el que Trinidad Morgades afirmaba "la presencia de la lengua española en Guinea Ecuatorial; lengua que ha resistido los embates de los cambios que han tenido lugar en Guinea Ecuatorial y sigue siendo nuestra primera Lengua oficial". Y en reconocimiento a la calidad de este gran estudio, en el año 2009 fue elegida Académica Correspondiente de la Real Academia Española (RAE).



Trinidad Morgades Besari (Malabo, 1931-2019)

Siempre preocupada por el fomento de la educación y de la cultura, sobre todo entre la juventud, trabajó incansablemente en la creación de la Universidad Nacional de Guinea Ecuatorial (UNGE), cuyo magistral proyecto se materializó en 2005, pasando a ocupar Trinidad Morgades el cargo de vicerrectora.

Su valiosa contribución al estudio y conservación del idioma español (Guinea Ecuatorial es el único país africano de habla hispana) le llevaron a formar parte, en 2013, del equipo pionero e impulsor de la Academia Ecuatoguineana de la Lengua Española (AEGLE) –cuyos Estatutos fueron aprobados por la RAE en 2015–, de la que fue nombrada Académica de Número y Bibliotecaria, cargos que desempeñó hasta pocos meses antes de su fallecimiento.

Entre sus obras destacan la adaptación africana de *Antígona* (obra trágica de Sófocles, poeta griego del siglo V antes de Cristo), que Trinidad Morgades publicó en 1991

Africa 2000

Revista de Cultura

Año VI • Época II • Núm. 14 • 1991

Edita: Centro Cultural Hispano-Guineano • Malabo (Guinea Ecuatorial)

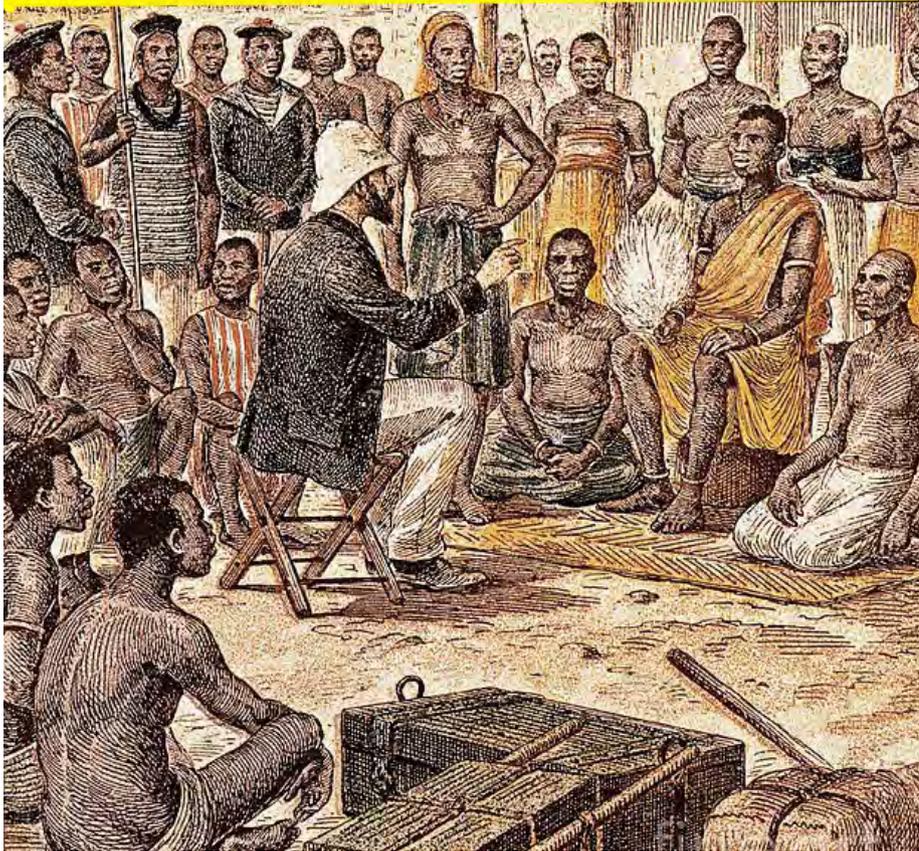


**IDENTIDAD CULTURAL Y POLITICA DE DESARROLLO
EL MITO DEL REINO
BAMBARA Y LOS CUENTOS NDOWE**

Revista «África 2000», nº 14; año 1991. Publicación editada por el «Centro Cultural Hispano Guineano» en la que Trinidad Morgades publicó su original adaptación teatral africana «Antífona», de Sófocles.

INTRODUCCIÓN AL PIDGIN DE GUINEA ECUATORIAL

Trinidad Morgades Besari



Portada del libro «Introducción al pidgin de Guinea Ecuatorial», escrito por Trinidad Morgades en 2016. La portada reproduce un grabado inglés de finales del siglo XIX representando al explorador francés Braza, en la región del Congo, dirigiéndose a un grupo de personas, en una aldea.

en *África 2000*, la revista que había fundado el escritor Donato Ndongó Bidyogo y editaba el Centro Cultural Hispano-Guineano. En *Antígona*, la escritora transforma la tragedia en un drama con final esperanzador, en el que los coros clásicos griegos se funden en danzas tradicionales africanas de gran colorido y dramatismo. La obra fue representada en 2009 en los teatros de Mahón y Ciudadela (ciudades de la isla española de Menorca) por la compañía de teatro de Malabo Bocamandja, con la dirección de Silebo Boturu. Esta obra de

Trinidad Morgades tuvo una favorable crítica a nivel internacional, y a ella, entre otros muchos, dedicó un interesante estudio, *La africanización de Antígona*, publicado en 2014, en la Revista Iberoamericana) la hispanista María Zalduondo, profesora de la estadounidense Universidad de Bluefield College, del Estado de Virginia.

Así mismo, en 2016 Trinidad Morgades sacó a la luz un brillante trabajo de investigación: su libro *El pidgin de Guinea Ecuatorial*, publicado por la editorial Aralia XXI.

Una obra que profundiza en las características de esta lengua, de raíces mezcla del inglés y lenguas autóctonas, en Guinea Ecuatorial; y en la que además trata sobre las posibilidades del pidgin como vehículo de comunicación entre comunidades con lenguas diferentes. Las páginas de este interesante libro incluyen también un estudio sobre la diversidad de lenguas pidgins y criollas habladas en las costas africanas, y que en opinión de Trinidad Morgades, al ser tan diferentes de sus lenguas raíces, no deberían considerarse como dialectos de ellas, sino como idiomas diferenciados.

Los actos fúnebres en memoria de Trinidad Morgades Besari tuvieron lugar el 19 de octubre, en la catedral de Malabo, y contaron con la presencia del presidente de la República y de su esposa.

Durante la ceremonia religiosa se pronunciaron emotivas palabras de condolencia, recuerdo y reconocimiento a la gran intelectual guineoecuatorial; entre ellas, la del embajador de España, Guillermo López Mac-Lellan; del presidente de la CICTE, Anacleto Oló Mibuy; del rector de la UNGE, Filiberto Ntutumú, institución que ha impuesto a la que fuera su vicerrectora la medalla de oro, a título póstumo; y del presidente de la AEGLE, Agustín Nze Nfumu, así mismo presidente del Consejo de Administración de La **Gaceta de Guinea Ecuatorial**, en cuya publicación colaboró Trinidad Morgades Besari con numerosos y magníficos artículos que quedarán para siempre, como su brillante trayectoria profesional y vital, en las cimas del acervo cultural de su nación, Guinea Ecuatorial •



Trinidad Morgades Besari. Fue Académica Correspondiente de la Real Academia Española (RAE) y Académica de Número y Bibliotecaria de la Asociación Guineoecuatorial de la Lengua Española (AEGLE)

amalfi

amalfi pro hair
Keratin
Champoo
900 ml

amalfi dermo care
Gel baño y ducha
Bogroschiuma
Shower gel
ROSA MOSQUETA
ROSE HIP

amalfi skin care
Body Milk
Laitte Corps
coco

amalfi
Gel de baño
FRESA Y NATA
Gel de baño
MORANGOS CO
STRAWBERRY
CRÈME ET FRAISE
750 ml

amalfi
ALOE VERA

amalfi For Men
Desodorante
spray
amalfi

baño y ducha • cuidado capilar • higiene corporal • cuidado infantil • belleza

www.quimiromar.com

ROMAR
BEAUTY & HOME CARE

Dechaux Mwamba presenta su nuevo álbum *Simbiosis*



V. B. O.

El Cantante y compositor Dechaux Muamba, de nacionalidad congoleña y con residencia en la ciudad de Bata, ha presentado este sábado su nuevo álbum musical, titulado *Simbiosis*.

El concierto, presentado por Elena Plantada, se celebró en el Centro Cultural Ecuatoguineano de Bata en presencia de numerosos fans, quienes disfrutaron de una tarde musical con el embajador de la rumba congoleña en nuestro país.

Tras su actuación en directo, así como de otros grupos juveniles de música moderna, los asistentes disfrutaron de la proyección del videoclip del nuevo trabajo de Dechaux Muamba, filmado en diferentes lugares de atracción turística de la capital de litoral.

El álbum se compone de 13 canciones en diferentes idiomas, francés, lingala, fang y combe, combinando ritmos modernos y tradicionales. El resultado es una simbiosis de fuerza, alegría y colores.

Destacan temas como *Bakaya*, *Caballo blanco*, *Ras-le-bol* o *Les Enfants du monde...* que pretenden mostrar la fuerza de la unión entre las diferentes culturas y un mensaje de amor.

Dechaux Mwamba nació en Congo Kinsahsa (RDC) y sus inicios, a



la edad de ocho años, están unidos al coro de su iglesia en el barrio de Binza-Delvaux, en el distrito de Ngaliema.

En 1981 fundó con varios amigos la Banda Super Banká, con la que empezó a actuar en pequeños locales.

En 1987, superada la selectividad, ingresó en el Conservatorio INA "Instituto Nacional de Arte" de Congo (RDC).

En 1991 fundó su grupo Socoti Venezica, con la visión de fusionar y buscar nuevos sonidos.

En 1996 publicó su canción, *Bakaya* (los que se fueron), un canto a la emigración africana, apareciendo en la revista *Revie Noir* con este single. Desde entonces no ha dejado de trabajar, siendo numerosos los conciertos que ha dado por África.

En 2005 llegó a Guinea Ecuatorial, donde ha participado en grandes eventos como la Cumbre de CEMAC 2006, la Cumbre de Unión Africana 2011, o la Clausura de la Copa Africa-

na de Fútbol 2015. También son frecuentes sus conciertos en los Centros Culturales de Guinea Ecuatorial, España y Francia, ubicados en las ciudades de Bata y Malabo, alternando todo ello con su labor docente como profesor de guitarra y sus actuaciones en numerosas celebraciones de Guinea Ecuatorial.







Cecilio Miguel Nsi Obama Nsee

RELATO

ELLA, ACOSADA POR LA SOCIEDAD

En una aldea, una señora dio a luz a la niña más bella. Desde su nacimiento a la pubertad, fue la más admirada de la aldea por su infinita belleza que, con el pasar de los días, más se aumentaba. Su madre, que quería lo mejor para ella, no cesaba de aconsejarla acerca del novedoso virus inyectado en la sociedad; donde, las maravillosas chicas eran como granos de mostazas entre perdices.

Terminado sus estudios primarios, la niña se trasladó a la ciudad para continuar con los secundarios y universitarios. A sus 17 años le rezó a su tía: “Querida tía, es cierto que para mí son los estudios lo primordial, pero también me encanta el modelaje”. Ella, consciente de lo que le esperaba a su sobrina si se metía en ese mundo, respondió: “Hija mía, lo cierto es que tienes pocos años de vida y no conoces todavía la realidad de este mundo en que vivimos actualmente. Una chica deslumbrante e inefable como tú, no sobreviviría a tal constante acoso”.

De todos modos, la doncella tuvo muy claro lo que quería cuando se encontró con quien sería su mentor en el mundo del modelaje. Ensayo tras ensayo, participó en su primer desfile y se hizo con el primer puesto entre las demás chicas fastuosas. No obstante, las advertencias de su madre y su tía tampoco se quedaron atrás cuando en el barrio por donde vivía, la apodaron de engreída, presumida, fatua, etc. caían a flor de tierra las enemistades por las que tiempo atrás eran sus amigas.

Estando en su segundo año de la universidad, era la chica más simple de su facultad, muy simpática con todos. Cada vez que entraba en su aula, se oía de todo; entre los chicos que hablaban bien de ella y los que la criticaban, sin motivos. Peor las chicas de su edad que ya ni deseaban estar a su lado. Solo faltaba que le lanzaran insultos en plena clase. Ella no les hacía ni caso y eso, más rabia les causaba a sus enemigas que, día a día intentaban la expulsión de la niña de la universidad, alegando que no paraba de buscar líos con los demás. Cosa ajena a su persona, ya que tenía una conducta impecable, digna de una alfombra roja.

De todos modos, sus compañeras no eran las únicas que acosaban a la pequeña. Días después de haber iniciado su tercer año en la universidad, se presentaban ante ella diariamente todos los profesores que alguna materia le impartían, así como todos los peces gordos, como a veces se les llama, que alguna vez la vieron desfilar. Pero, lo que no sabían, era que la niña tenía muy bien trazado su horizonte y en él, no había página para conseguir el dinero fácil. No se dejaría ser abusada por nada del mundo para conseguir ese papel que a veces resulta diabólico.

Los estudios seguían siendo la prioridad para alcanzar su meta. Pero, aun así, el acoso acrecentaba a diario y a la niña no le quedaba más remedio que aguantar y hacer frente a esta situación.

La moda y África: innovación

YAMILA IZQUIERDO

El vertiginoso ritmo de la industria de la moda siempre ha llevado a los diseñadores a incorporar aspectos distintivos de otras culturas para innovar y estar en constante transformación.

¿De dónde obtienen su inspiración diseñadores de la talla de Jean Paul Gaultier, John Galliano, Anna Sui y Alexander McQueen?

África es una de las fuentes de sus innovaciones.

Son muchas las etnias y culturas subsaharianas y también del norte de África, en las que se inspiran muchos diseñadores.

Las diversas tribus que habitan el continente se caracterizan por sentirse orgullosos de sus cuerpos y lo glorifican mediante el uso de diversos ornamentos.

Lejos de las pasarelas de Nueva York, Londres o París, las tribus africanas demuestran ser más creativas y arriesgadas en moda que nosotros.

En el Valle del Omo del este de África, los miembros de las tribus Surma y Mursi se inspiran en los árboles silvestres, las flores exóticas y la exuberante vegetación para adornarse con tocados hechos por ellos mismos con elementos de su entorno.

Las grandes firmas dirigen su mirada hacia las extensas sabanas y las tribus que en ellas habitan. Y es que la fuerza de sus grafismos y colorido son una fuente inagotable de inspiración.

Desde que en 1967 Yves Saint Laurent presentó su icónica colección African, los diseñadores de moda no han cesado de mirar a África en busca de creatividad e ideas.

En el 2000, Alexander McQueen reinventa el animal print al aplicarlo a los detalles decorativos en faldas, chaquetas y bolsos en colores brillantes como el amarillo y tonos diferentes de color marrón.

Y más recientemente otras firmas han citado a África como referencia o de una u otra manera se han inspirado en ella.



Alfredo Jones, director general de The Computer Store.



“Nuestra recomendación es adquirir el consumible siempre en sitios de buena reputación”

RUBÉN DARÍO NDUMU

Don Alfredo, hablemos un poco sobre The Computer Store.

The Computer Store es una tienda dedicada a la venta y suministro de materiales de informática, papelería, y muebles de oficina de calidad que abrió sus puertas en el año 2004. Tenemos como clientes a entidades de gobierno, empresas privadas (petrolíferas, aseguradoras, bancos, etc.) y a clientes individuales.

Nos hemos percatado de la existencia de problemas con algunos consumibles (cartuchos y toners) que se están vendiendo en el país, ¿Qué puede decirnos acerca de eso?

En el mercado existen varios tipos de consumibles que no son originales y hay que prestar mucha atención a ellos.

¿Cómo se puede distinguir un consumible original de uno que no lo es?

Existen tres tipos de consumibles: los originales, los falsificados y los de marca blanca o rellenados. Los consumibles de marca blanca son los más fáciles de distinguir porque llevan un empaquetado diferente al de los originales. Sin embargo, el consumible original siempre viene empaquetado con la marca del fabricante ya sea HP, Epson, Canon, etc... Ahora bien, no es fácil diferenciar entre el consumible original

y el falsificado porque este último también lleva la marca del fabricante en el empaquetado. Por eso nuestra recomendación sería adquirir el consumible siempre en sitios que tengan buena reputación, bajo la garantía de que te devolverán el dinero si el material no es original y/o resulta defectuoso.

Hemos visto también que los consumibles de marca blanca son los más baratos del mercado, pero muchas veces suele haber problemas con ellos.

Claro que va a haber problemas, es como comprar un móvil de imitación (falso) y esperar que te funcione como uno original.



¿Podría decirnos qué consecuencias conlleva comprar consumible no original?

Para empezar, el consumible podría presentar baja calidad en las impresiones, resultar defectuoso, la tinta desde luego, dura mucho menos que una original, pueden ser rechazadas por su impresora incluso corre el riesgo de que la impresora

se quede dañada, termina gastando más dinero en tinta y papel debido a las impresiones borrosas y también añadir a eso la pérdida de tiempo por tener que imprimir el mismo trabajo varias veces.

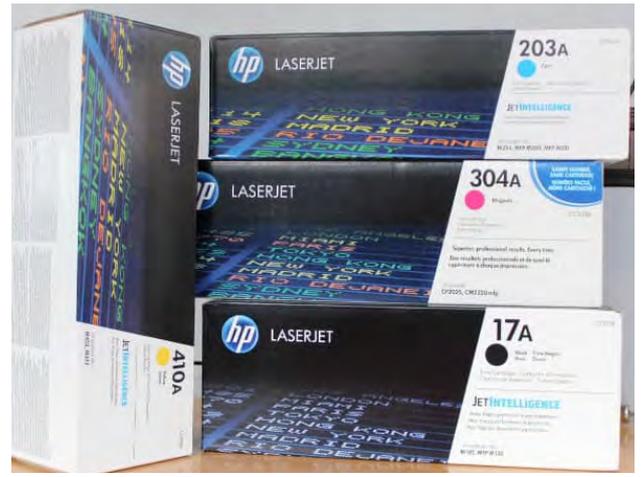
¿Qué tipo de consumibles vende The Computer Store?

Nosotros sólo vendemos productos originales que suministramos directamente de fabricantes, como HP, Canon, etc... Todos nuestros productos tienen garantía, y, si no estás satisfecho te hacemos una devolución. Aparte de consumibles originales también puedes conseguir otros productos como muebles de oficina, productos de informática y papelería de buena calidad desde luego.

¿Dónde se encuentra ubicada la tienda The Computer Store?

Cabe destacar que hay muchas tiendas que también se llaman “Computer” y nada tienen que ver con nosotros. Nosotros estamos ubicados en la Avenida de la Libertad 43, al lado de Getesa Central.

¡Pásate por nuestra tienda y nuestro personal cualificado y experimentado te ofrecerá un servicio adaptado a tus necesidades!



Delish®

CALDOS Y AROMA

SABOR DE LA FELICIDAD

The advertisement for Delish features a vibrant red and yellow background. At the top right, there are two circular logos: one with a red 'M' and 'MNDI' below it, and another with Arabic calligraphy and 'HALAL' below it. The main text 'Delish®' is in a large, white, bubbly font with a blue outline. Below it, 'CALDOS Y AROMA' is written in a bold, red, sans-serif font. The central image shows various Delish products: two packets of Bouillon (Shrimp and Chicken), a stack of Bouillon Mouton (Lamb) cubes, and a bottle of Delish Aroma Clásico oil. In the foreground, there are three bowls of food: a plate of rice with vegetables, a bowl of soup with tomatoes and onions, and a bowl of meat and vegetables. At the bottom, a blue banner with white text reads 'SABOR DE LA FELICIDAD'.



Celia Entrecanales

YAMILA IZQUIERDO

El pasado día 24 de octubre ha fallecido en Santander, (España), la señora D^a María Celia Entrecanales de Bolado.

Nacida en Escobedo de Camargo, se casó en 1965 con D. Feliciano Bolado, copropietario de la empresa Bolado Hermanos de Bata en Litoral y pasó a residir en la que sería durante décadas su casa en la Carretera del Aeropuerto de la citada capital.

Madre de tres hijas, las dos mayores naturales de Bata, mantuvo siempre una especial vinculación con Guinea Ecuatorial.

Celia estaba hecha de coraje, valentía, paciencia, cariño y amor. Mucho amor por su familia y su Guinea.



Cecilia con su marido en la oficina de Bolado Hnos de Bata en 1992

Incluso cuando sus problemas de salud mermaban su movilidad colaboraba con diversas causas benéficas y apoyaba cualquier iniciativa que supusiera un compromiso con la mejora de la educación y salud de la infancia y juventud ecuatoguineana.

Su esposo, D. Feliciano e hijas M^a del Mar, M^a Jesús y Mónica, sus nietos y sus amigos de Guinea, en especial Mariano Ivina y Consuelo Botoko y familia, no la olvidan y ruegan a todos aquellos que la conocieron una oración por su eterno descanso.

Hasta siempre, mami.



Cecilia con la directora del orfanato de Malabo en un acto benéfico



Descanse en Paz



Día Mundial de la Lucha contra el VIH/Sida

Cada 1 de diciembre se celebra el Día Mundial de la Lucha contra el Sida. Este día es una oportunidad para apoyar a aquellos involucrados en la lucha contra el VIH y para mejorar la comprensión del VIH como un problema de salud pública mundial.

El virus de inmunodeficiencia humana (VIH) ataca el sistema inmunitario y debilita su capacidad para defenderse frente a las infecciones y frente a algunos tipos de cáncer. La destrucción y la afectación de la función de las células inmunitarias que provoca el virus va causando una inmunodeficiencia progresiva.

De los 37,9 millones de personas infectadas por este virus a finales de 2018, el 79% se sometieron a pruebas, el 62% recibieron tratamiento y el 53% alcanzaron la supresión vírica y evitaron contagiar a otras personas.

Ello se ha conseguido con la ayuda de miles de agentes de salud comu-

nitarios y de personas que participan en redes básicas de la población, muchos de las cuales son VIH-positivos o sufren las consecuencias de la epidemia.

En el Día Mundial de la Lucha contra el Sida 2019, la OMS quiere recordar la gran aportación de estas comunidades en la lucha para poner fin a la infección por el VIH y recordar al mundo la necesidad de ampliar los compromisos con ellas para potenciar la atención primaria.

La Oficina Regional de la OMS para África es una de las seis oficinas regionales con que la OMS cuenta en todo el mundo. Trabaja para la OMS Región de África, que comprende a 47 Estados miembros y la Oficina Regional de Brazzaville (República del Congo). Como principal autoridad sanitaria dentro del sistema de las Naciones Unidas, lucha junto con los Estados miembros de la región de África y los colaboradores para el desarrollo por mejorar la salud y bienestar de las personas.

En África vive apenas una décima parte de la población mundial, pero ahí se dan nueve de cada 10 casos de nueva infección del VIH. El 83 por ciento del total de muertes por sida ocurre en África, donde esta enfermedad a matado diez veces a más personas que la guerra.

En nueve países del África subsahariana, más del 10 por ciento de la población adulta tiene el VIH. En Botswana, Namibia, Swazilandia y Zimbabwe, del 20 al 26 por ciento de la población entre 15 y 49 años de edad tiene el VIH o Sida.

La OMS recomienda que los países adopten como estrategia fundamental las medidas de detección, prevención, atención y tratamiento de esta infección basadas en la comunidad. Los países pueden ampliar el papel de las comunidades y la atención de salud en la comunidad para alcanzar las metas relativas a la lucha contra el VIH y la cobertura sanitaria universal •

Los finalistas de E´Waiso Ipola vencen a sus profesores en un partido amistoso

La cancha de fútbol sala del colegio privado E´Waiso Ipola fue el escenario elegido por la directiva de dicho ente educativo para la disputa del partido amistoso en el que se enfrentaron la selección de profesores y la selección de estudiantes finalistas de este colegio, siendo el marcador final de 4-7, a favor de los finalistas.

Redacción Colegio E´Waiso Ipola

El partido amistoso de fútbol sala entre la selección de profesores y estudiantes finalistas de las ramas de Ciencias, Humanidades y Tecnología del colegio privado E´Waiso Ipola, disputado a principios del mes de noviembre de 2019, ha abierto las actividades deportivas correspondientes al año escolar 2019-2020.

Siendo las 13:22h del citado día, los dos colectivos saltaron a la cancha, ante un expectante público que no se quería perder el partido de ningún modo.

Tras el pitido inicial, que dio paso a un comienzo muy tranquilo, llegaría el primer tanto, a los 3 minutos de partido, por mediación del profesor Salvador Sapa Buele y, tan sólo 3 minutos después, su compañero, Daniel Ángel Lola, hizo el segundo tanto, ampliando la diferencia de goles.

Pese a ese arranque afortunado por parte de los docentes, los alumnos no perdieron la fe. Con entrega y trabajo en equipo, Celestino Chele marcó el primer tanto de su elenco. Este gol puso en alerta a los profesores, tanto que comenzaron a presionar en la ofensiva como en la defensiva, hasta provocar un penalti, que transformó de nuevo Sapa Buele. Sin tiempo para celebra-

ciones, Marc Emmanuel, ya sobre la bocina, hizo el segundo tanto para el equipo estudiantil, dejando el marcador de esta primera parte en 3-2, a favor del profesorado.

Comenzada la segunda parte, a los 3 minutos marcó Bernabé Roka Lobete, que amplió la ventaja del conjunto de profesores anotando el cuarto gol, dando por sentado el último gol de su equipo, porque, tras esa diana los alumnos resurgieron como un fénix de sus cenizas y empezaron a coordinar jugadas majestuosas que solo llevaban a los goles, como el de Andrés, el segundo de Emanuel.

A raíz de tal dominio del alumnado, los profesores encajaron otros 3 goles, 2 de Celestino Chele (hat trick) y el último, de del joven Pedro Proveda, dejando el marcador definitivo en 4 goles a 7, a favor de la selección de estudiantes finalistas.

Pese a las expectativas puestas en este encuentro y la autoconfianza de los profesores en hacerse con el control del juego, tras un partido de sudor, fuerza, experiencia y habilidad, ganaron los alumnos, demostrando así que en el fútbol no solo vale la experiencia, sino también la forma física.





PARTIDA:
PROFESORES VS 2º BACH (E.H.)
4 - 7



MÁXIMO PODER

4MAX
ENERGY DRINK

DOMINA TU ENERGÍA

4MAX
ENERGY DRINK
CAFFEINE+TAURINE
50cl e

PASATIEMPOS DE LA GACETA

SOPA DE LETRAS

Localice entre las letras del recuadro los nombres de los DIECISÉIS dibujos.

P A A S O W O A N A J B
 O A A L W O N T C A E S I
 U C R O B I I E J B N A D E
 U W Y A A T E U C O A I T U T
 X I Z O G M A Q W G O J L I C A
 C O A M O U S A E D I A K L E H N
 O F E U C F A R E P E L I C A N O G
 O E C I B U C S S O I L A R O G W E V
 Z O E H G E O S J O A V E G Q U N A J A
 O N U W C A E T A K L N E I B A P I F L I
 X U U Z B I N O N I U I M A T K U O T U B E
 P A K L U K U E G N A L O N A M S O N I A S E
 S R U L H A W A O F Q O A A Z E L A H I P I B
 K E E L U W O X D A E I B O Y U R I S U P L A
 A G X I A H E R A A W V X O O D U B M E V I R
 O A R O X S U A L F E T F U A V U G E H G O C
 N D I Y U J I C I A K Q I R U L V A H I U X O
 A E L U L A O C A C E R O L A A W T E N U N U
 A R Q B O U H E J H E R U I S H U T N U P O A
 W A E W I C E I Y I G U T H A X O A L U B V U
 E N T O F O Q U F I O D M O E S O G O W D O
 L O I P O A C B F O O W Q O P A E R A G A
 F I E H U B U I H Q E L E U T R O W O K
 S I C D O N A A N H N U L I U B O A R
 J T A B U R E T E A E I B B I V Z O
 R A G I E T O Y A F B U L E U J B
 I N I A K C O S I E R A C I V L
 U I R A N I C G U O T A P A Z
 O Q U H J E N I N Z I I R Q
 U L U O S U B U J T I O Z
 F O F I I N Y I B U D U

¡TENEMOS GANADOR DE LOS 15.000 Fcfa! FELICIDADES D. XXXX XXXXXXXX

SOLUCIÓN DE LOS PASATIEMPOS DEL MES PASADO



SOLUCIÓN DEL CONCURSO DEL MES PASADO

BLANCO	VACUNADORA	ATINADO
A O E	G C	P G
CONSULTORA	CIRUJANO	ADOBE
H I T	I D	N T M R R
IRONIA	PASERA	ONOMATOPEYA
L		D R R R R
L E R A T O		C R O M A D A
		U T
		A R R I A N O
		T E D P
		R O N C A L E S A
		O U R
		C A N A L L A D A
		I C T
		E P I D E M I C O
		N A N V
		T O R N A D O
		O J
		S U C R E Ñ O
		E N S
A N C L A R	E N C I M A	A L T E R N A N C I A
N I T	I B	R R D I I
C A N A L I Z A D O	H E L A D O R A	A R L A R
I I A	A J	L J
A M A R S E	A L C A R A C E Ñ A	A G A R R A R

CONCURSO DE LA GACETA

¿Quieres ganar 15.000 Fcfa?

Resuelve esta MESA DE RELOJERO y entra en el sorteo de 15.000 Fcfa entre todos los lectores que lo resuelvan correctamente. Envía una copia de esta página, con el pasatiempo resuelto, con tu nombre, número de teléfono y/o dirección de correo electrónico, antes del 31 de diciembre a:

LA GACETA DE GUINEA ECUATORIAL. APDO. CORREOS: 2043, Malabo, Guinea Ecuatorial o entrégalo en nuestras oficinas de Malabo, en la AVDA. 3 de Agosto de 10:00 a 14:00 h., de lunes a viernes o enviar al correo electrónico lagacetademalabo@gmail.com

MESA DE RELOJERO

El casillero de la derecha, que contiene un fragmento del autor y la obra que se citan, ha sido dividido en las piezas de la parte inferior. Se trata de colocar cada pieza en su lugar. Le será de gran ayuda buscar primero piezas que contengan alguna de las letras colocadas como guía.

P																			R
	Q					I								U					L
		U			Y									N				E	
			U											A			D		
				A		S								D					
			G				P							A.				R	
		C						A					G						R
	T								F			T							R
Q										P	I								S.

Umberto Eco: «LA BÚSQUEDA DE LA LENGUA PERFECTA».

HER L EC O U EX NA B C A E ACE DO A P ENGU LT E AS, UE A R F L N CO UA UN A PER N AR S AB CT QUE D DUR A RA Q N R Q UR COS E PRO NA I O RA A E PER A S LO Y O ES. HA EBA GU A P A NO

El nombre del ganador, junto con la solución, se publicará en el próximo número.

Jacques Chirac

“El animal político”

Jacques René Chirac nació el 29 de noviembre de 1932, en París, Francia, hijo de un empleado de banca y una ama de casa. Se graduó en el Instituto de Estudios Políticos de París en 1954 y sirvió en el ejército francés en Argelia, entre 1956 y 1957. Obtuvo la licenciatura en la Escuela Nacional de Administración en 1959. A partir de entonces escaló rápidamente como funcionario, siendo jefe de departamento y secretario de Estado antes de convertirse en ministro de Relaciones con el Parlamento durante la presidencia de Pompidou.

Ministro de Agricultura entre 1972 y 1974. Ministro de Interior en 1974. Primer ministro, nombrado por el presidente Valéry Giscard d'Estaing (debido a diferencias personales y profesionales, Chirac dimitió en 1976). Elegido alcalde de París en 1977, con Unión por la República, un partido reflatado por él, a partir de la Unión Gaullista de Demócratas de la República.

Durante su primera candidatura a la Presidencia, en 1981, se dividieron los votos conservadores entre Chirac y Giscard, lo que permitió la victoria del socialista François Mitterrand.

Precisamente este nombró a Chirac primer ministro en 1986, tras unas elecciones legislativas en las que la derecha obtuvo una ligera mayoría en la Asamblea Nacional, iniciando la primera coalición de este tipo durante la Quinta República, pues hasta entonces el presidente y el primer ministro siempre habían pertenecido al mismo partido.

En mayo de 1988 Chirac se presentó de nuevo a las elecciones presidenciales y perdió de nuevo ante Mitterrand, tras lo cual renunció a su cargo de primer ministro.

Siendo aún alcalde de París se postuló de nuevo para la presidencia, en mayo de 1995, y en esta ocasión venció al socialista Jospin. Chirac fue presidente durante dos legislaturas: la primera, de 1995 a 2002 y la segunda, más corta, de 2002 a 2007, pues en el año 2000 los franceses aprobaron por referéndum acortar las legislaturas presidenciales de siete a cinco años.



Parte de su segunda legislatura estuvo dominada por los esfuerzos de Estados Unidos y Gran Bretaña para asegurar el apoyo de las Naciones Unidas a una invasión militar de Irak, cuyo gobierno, liderado por Saddam Hussein, acusaron de poseer o intentar desarrollar armas de destrucción masiva. En noviembre de 2002, Francia respaldó una resolución patrocinada por Estados Unidos que ordenaba el regreso a Irak de los inspectores de armas, que habían sido retirados en 1998. A principios de 2003, cuando Estados Unidos acusó a Irak de no cooperar adecuadamente con los inspectores, Chirac declaró que Francia vetaría cualquier nueva resolución del Consejo de Seguridad que autorice el uso de la fuerza. Con el canciller alemán Gerhard Schröder y el presidente ruso Vladimir Putin, Chirac propuso un plan para endurecer y extender el régimen de inspecciones, pero Estados Unidos lo rechazó. A pesar de esto y de los esfuerzos posteriores de Chirac para evitar una guerra con Irak, una coalición liderada por Estados Unidos atacó al país en marzo de 2003. El liderazgo de Chirac de los europeos opuestos a la guerra creó una enemistad considerable entre él y la administración del presidente George W. Bush.

En octubre de 2005 la ira por la discriminación y el alto desempleo alimentaron los disturbios en varios suburbios parisinos muy poblados por inmigrantes. Los disturbios pronto se extendieron al resto del país, lo que llevó a Chirac a declarar un estado de emergencia. Chirac vio caer su prestigio aún más en 2006, cuando las manifestaciones masivas obligaron al Gobierno a abandonar la legislación que habría facilitado que las empresas despidieran a los empleados jóvenes. A finales de 2006, Nicolas Sarkozy, antiguo rival político de Chirac y ministro del Interior, ganó las elecciones y en mayo de 2007 sucedió a Chirac.

Durante su presidencia algunos colaboradores de Chirac fueron investigados y acusados de corrupción, como es el caso de su primer ministro, Alain Juppé, que fue juzgado en 2004 por apropiación indebida de fondos públicos. El propio Chirac también se vio envuelto en acusaciones de corrupción, pero se libró, al menos mientras duró su mandato. En 2009 un juez sentó en el banquillo al ex presidente por cargos que se remontaban a su época de alcalde. Chirac y varios de sus colaboradores fueron acusados de otorgar contratos para trabajos inexistentes de la ciudad a sus aliados políticos. Varias semanas después, Chirac se enfrentó a un segundo proceso con similares de cargos. En diciembre de 2011 fue condenado por malversación de fondos pú-

blicos y abuso de la confianza pública. La sentencia, una suspensión de dos años.

Hasta el día de su muerte, Jacques Chirac estuvo casado con Bernadette Chodron de Courcel, con la que contrajo matrimonio en 1956 y con la que tuvo dos hijas biológicas (Laurence, 1958-2016, y Claude, nacida en 1962) y Anh Dao Traxel, una refugiada vietnamita a la que los Chirac adoptaron cuando tenía 21 años.

Jacques Chirac murió el 26 de septiembre de 2019 en su casa de París, a los 86 años y rodeado de su familia. Tuvo unos funerales de Estado y, llorado y homenajeado por las autoridades y la población francesa, sobre todo la parisina, fue enterrado en el cementerio de Montparnasse. A su último adiós acudieron representantes de 165 países, entre los que se encontraban el presidente de la Unión Europea, Jean-Claude Juncker, el presidente ruso, Vladimir Putin, el de Turquía, Recep Tayyip Erdogan, el ex presidente de los Estados Unidos, Bill Clinton) o el presidente de Guinea Ecuatorial, Obiang Nguema Mbasogo.



ESTE MUNDO... Y ALREDEDORES

SIN EJÉRCITO

Existen una serie de países que, bien por pacifismo y decisión propia, bien porque han sido obligados por terceros, han renunciado a tener ejército propio y ceder su defensa a otros. En total, son 21 países o Estados soberanos en el mundo, entre los que no tienen fuerzas armadas y los que carecen de ejército permanente, pero tienen una fuerza militar limitada. Así, por ejemplo, la defensa de Andorra es responsabilidad de España y Francia, pues este principado solo tiene, desde 1931, un cuerpo nacional de policía, como única fuerza armada. La policía nacional constituye también en Haití la única fuerza armada, tras ceder el país a las presiones de Estados Unidos y Canadá y renunciar a su ejército a cambio de una fuerza militar de la ONU en su territorio. En caso de ataque sería el ejército de los Estados Unidos el que asumiría la defensa de Islas Marshall e Islandia; desde 1859 Islandia tiene policía, guardacostas, policía de respuesta especial..., pero no ejército. El Parlamento de Panamá renunció en 1994, por votación unánime, prescindir de un ejército y ponerse en manos de Colombia en caso de ataque externo.



CON LEGIÓN

Los cinco países con la fuerza militar más grande del mundo, contabilizada en número de efectivos o soldados son: China, Rusia, India, Estados Unidos y Corea del Norte, con 2.183.000, 1.600.000, 1.325.000, 1.281.900 y 1.280.000 de soldados como fuerza permanente, respectivamente. En el polo opuesto, con apenas efectivos, se encuentran Seychelles, Ciudad del Vaticano y Guinea, con 200, 75 o 0 efectivos, respectivamente. Guinea Ecuatorial aparece en este ranking de 147 en el puesto 140, con 1320 soldados como fuerza permanente.



CON MUJERES EN EL FRENTE

En 1985 Noruega se convirtió en el primer país de la OTAN que permitía a las mujeres de su ejército participar en igualdad de condiciones en todas las misiones militares, incluidas las submarinas. Más tarde le fueron imitando Alemania, Australia, Canadá, Corea del Sur, Dinamarca, España, Finlandia, Francia, Israel (aunque incluye mujeres en su ejército desde el año 1948, cuando nació como Estado, no fue hasta los noventa cuando las permitió entrar en combate) Nueva Zelanda, Polonia, Rumanía y Suecia. Estados Unidos dio el paso en el año 2013, durante la administración Obama, que defendió la necesidad de eliminar las barreras basadas en el género para prestar servicio militar.



Nacieron en el mes de...

NOVIEMBRE

Dicen que las personas nacidas en noviembre tienden a ver solo el lado negativo, sin embargo, si se cuidan adecuadamente, pueden ser muy exitosos y dignos de elogio.

Son reservados y misteriosos por naturaleza; no suelen mostrarse fácilmente y puede ser muy difícil entenderlos. No son transparentes y comprensibles. Tienen un inmenso poder para convencer a los demás. Incluso pueden convencer a otros para que hagan cosas malas. Este es uno de los poderes peligrosos que tienen, aunque si se usa adecuadamente pueden hacer cosas buenas con esta habilidad y si se hace incorrectamente puede ser devastador. Pueden ser muy talentosos e inteligentes por nacimiento. Tienen la mente lógica y científica y pueden tener un gran éxito si hacen justicia a su talento. Uno de los mayores inconvenientes que tienen es que pueden ser destructivos y autodestructivos. Pueden destruir todo lo que han creado en minutos, no solo en lo material, sino también con lo emocional, como las relaciones.

Literalmente, carecen de miedo. Las personas nacidas en noviembre ni siquiera temen a la muerte. Pueden ser muy celosos y hostiles a veces. Conocen bien sus propias fortalezas y debilidades y si encuentran a alguien mejor que ellos, pueden resultar muy celosos.

Las personas nacidas en noviembre son magnéticas y de naturaleza atractiva, no solo en su apariencia sino también con su comportamiento. Son de naturaleza muy sensual. La hermosa apariencia física es una ventaja adicional que tienen en su vida y suelen ser el centro de atención. Sus enfados son terribles. Son probablemente las personas más vengativas. A veces se vuelven tan furiosos por sus sentimientos de venganza. Sin embargo, si los pueden controlar, esos sentimientos se convierten en una fuerte determinación y fuerza de voluntad. Ya dijimos que poseen una inmensa calidad y talento para tener éxito, sin embargo, a menudo se dejan arrastrar por los rasgos negativos que tienen.

PERSONAJES QUE NACIERON EN NOVIEMBRE

Vivian Leigh, actriz británica.
Albert Camus, novelista, ensayista y dramaturgo francés.
Bram Stoker, escritor irlandés.
Claude Monet, pintor francés.
Voltaire, escritor, filósofo e historiador francés.
Lope de Vega, poeta y dramaturgo español.
Bruce Lee, actor y maestro de artes marciales.
Mark Twain, novelista estadounidense.
Scarlett Johansson, actriz estadounidense.
Julia Roberts, actriz estadounidense.

LA FRASE

“El miedo de la mujer a la violencia del hombre es el espejo del miedo del hombre a la mujer sin miedo”.

Eduardo Galeano, periodista y escritor uruguayo.



Marsol



*La pureza
de nuestra tierra*

Mineral Natural

Agua Ecuatorial

